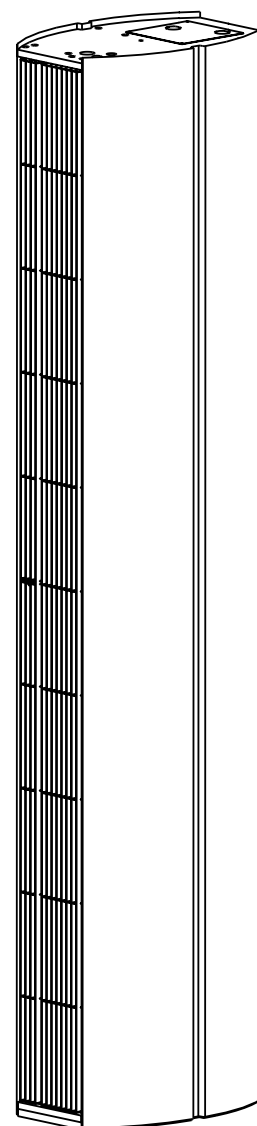


Thermozone AD Corinte W - ADCS



SE ..19	GB ..22	NO ..25	FR ..28	RU ..31	DE ..34
NL ..37	ES ..40	PL ..43	FI ..46	IT ..49	DK ..52

Thermozone AD Corinte W - ADCS

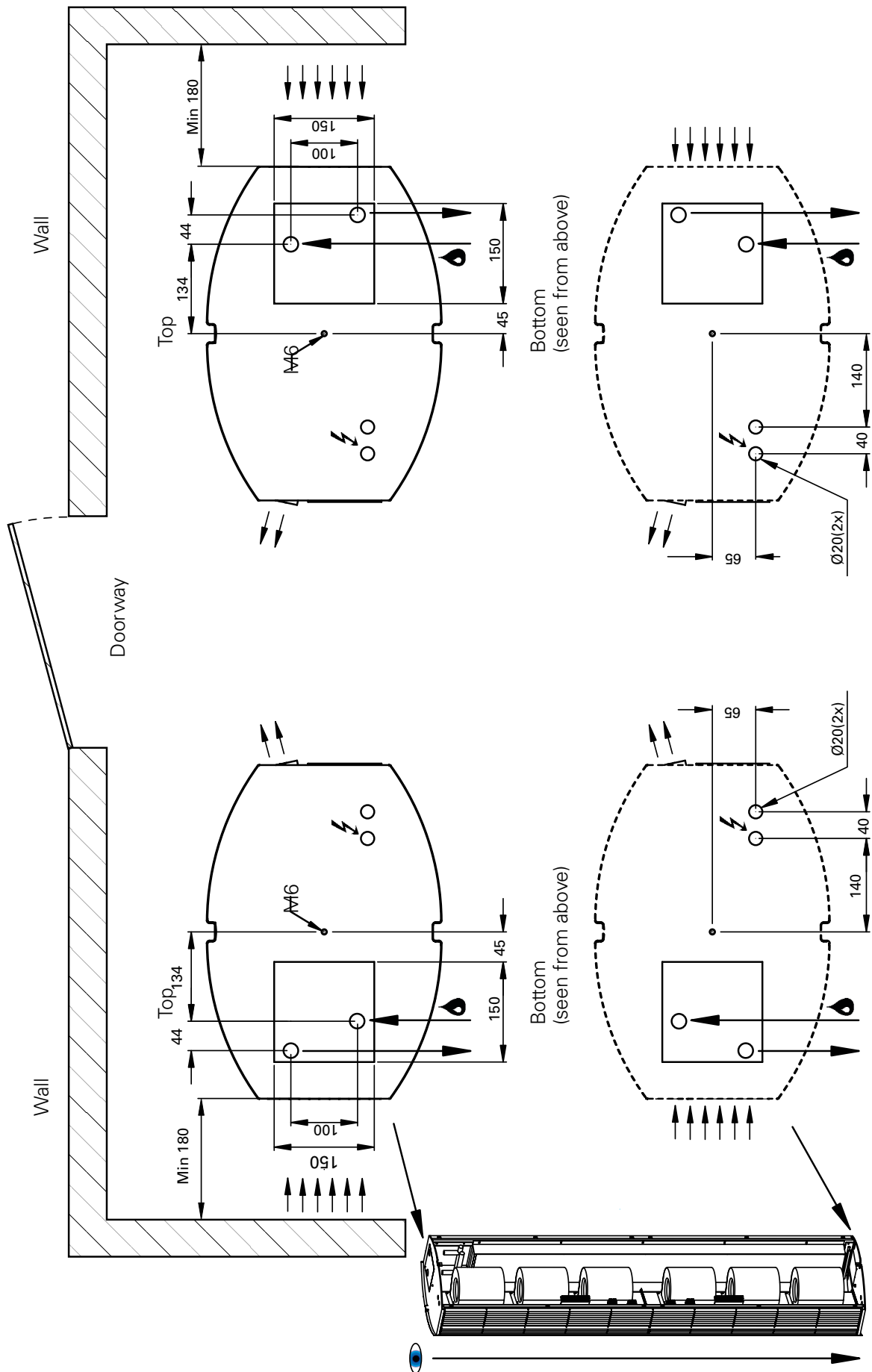


Fig 1

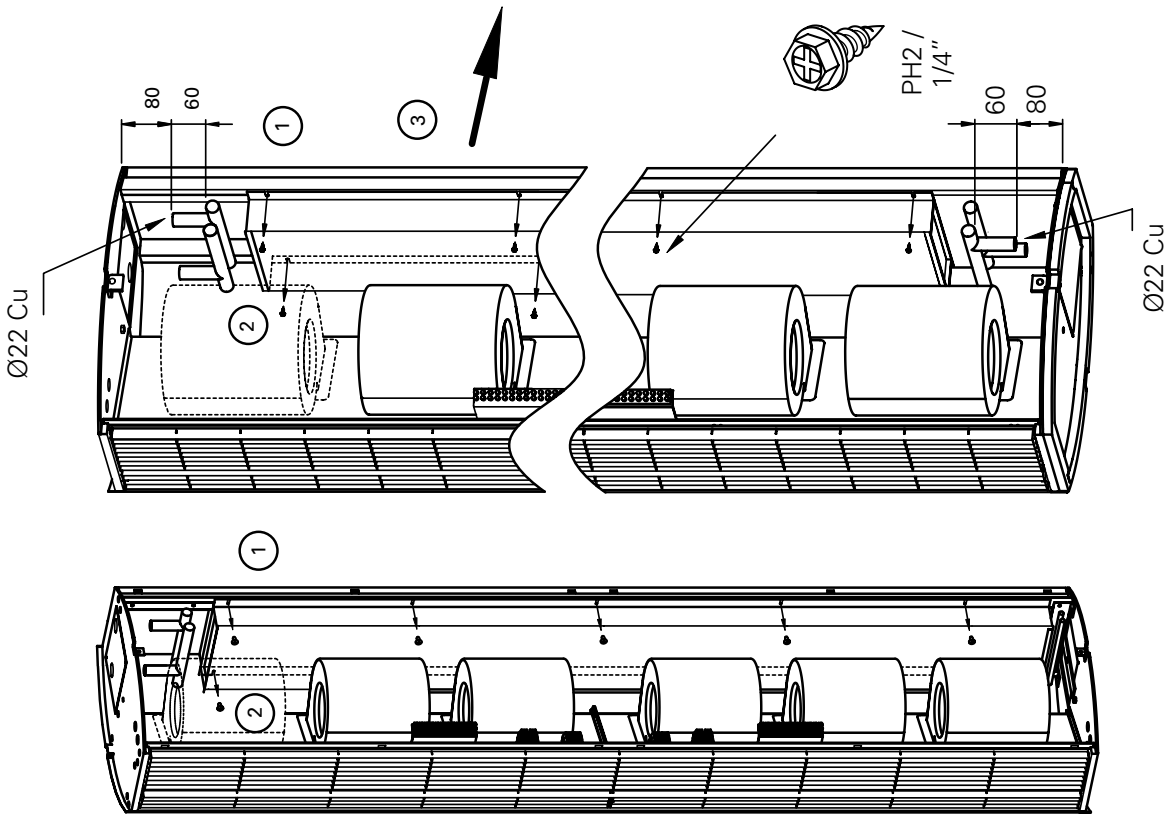


Fig 3

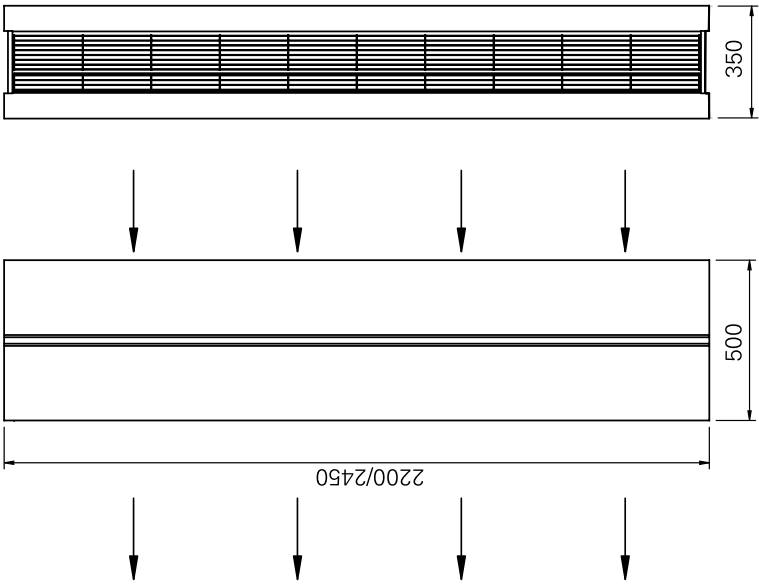


Fig 2

Thermozone AD Corinte W - ADCS

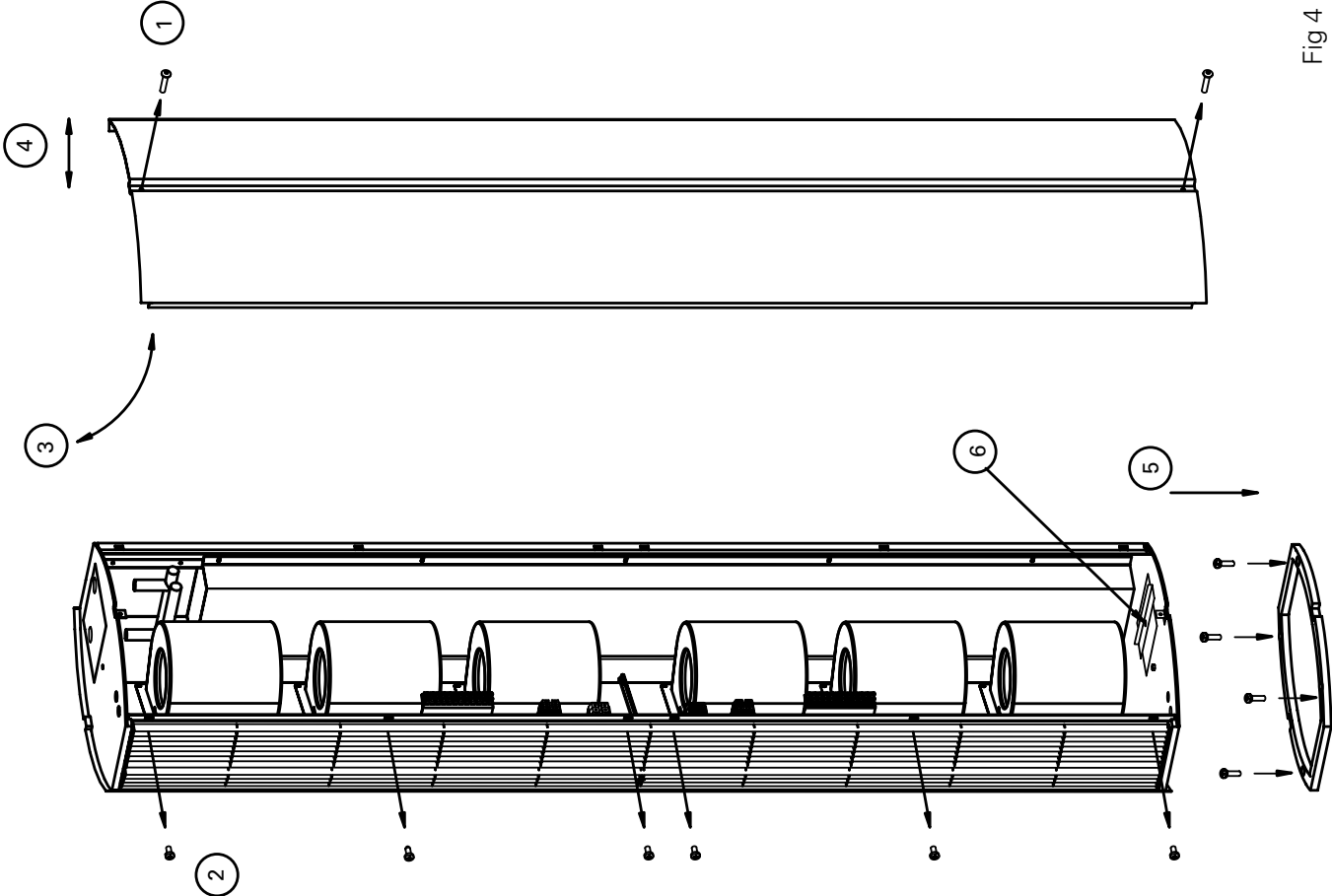
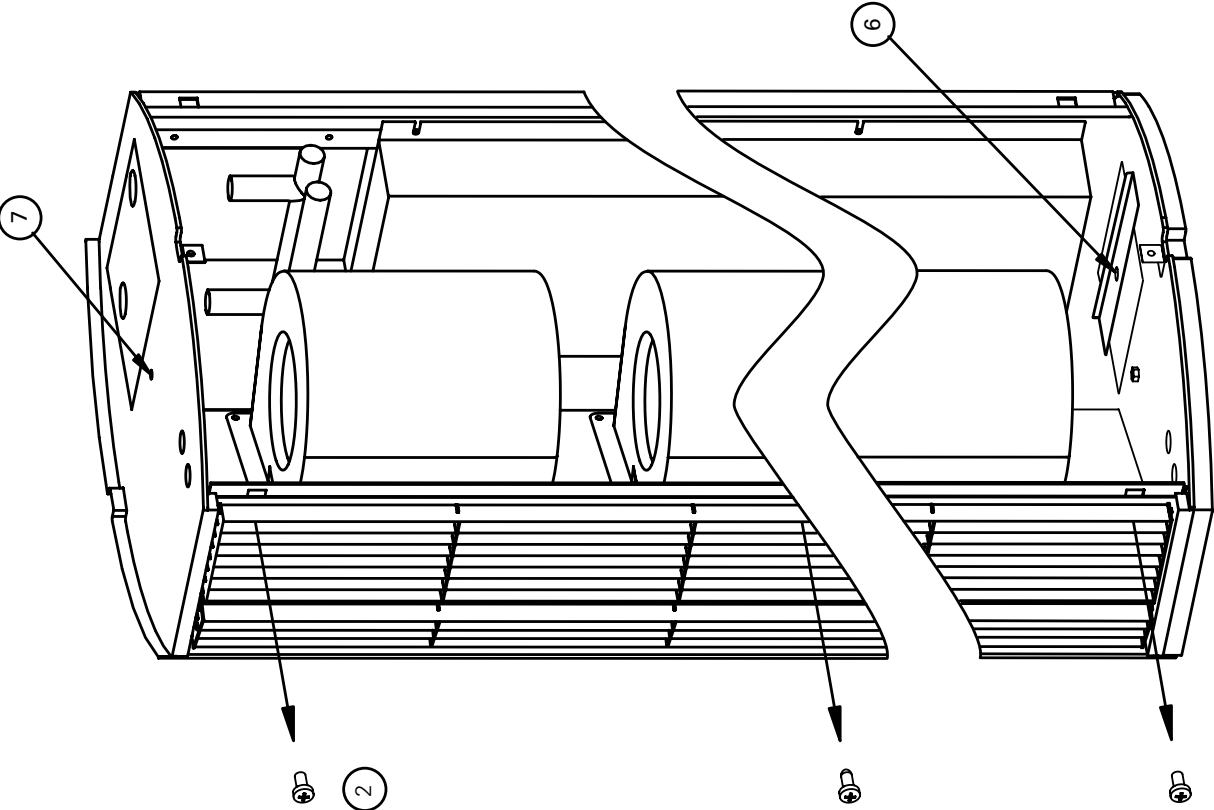


Fig 4

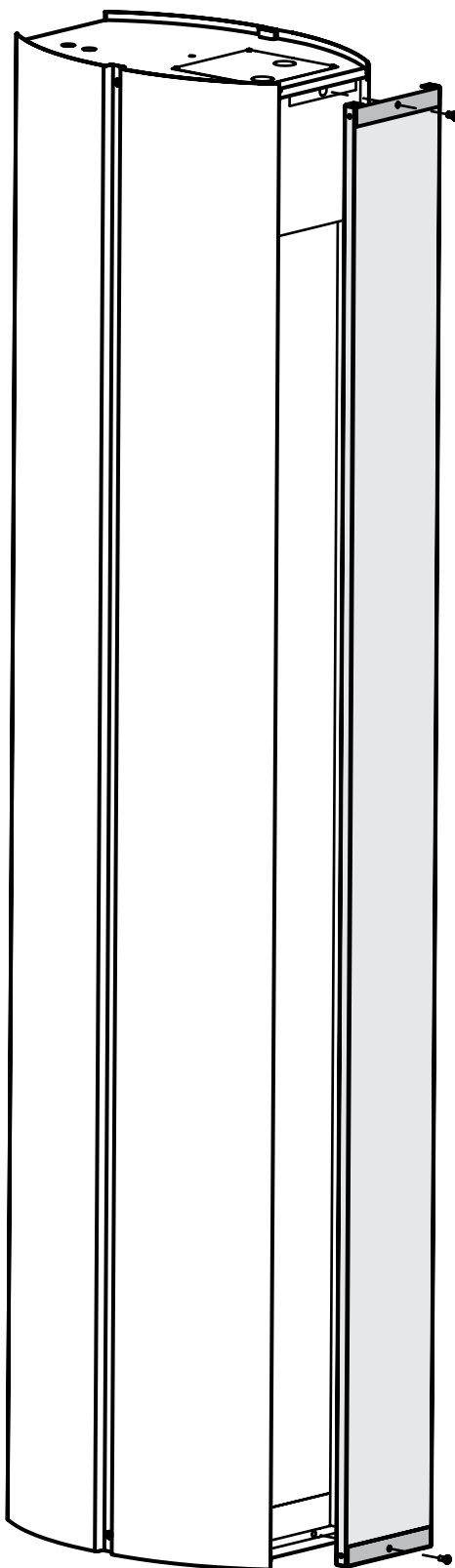


Fig 5

Thermozone AD Corinte W - ADCS

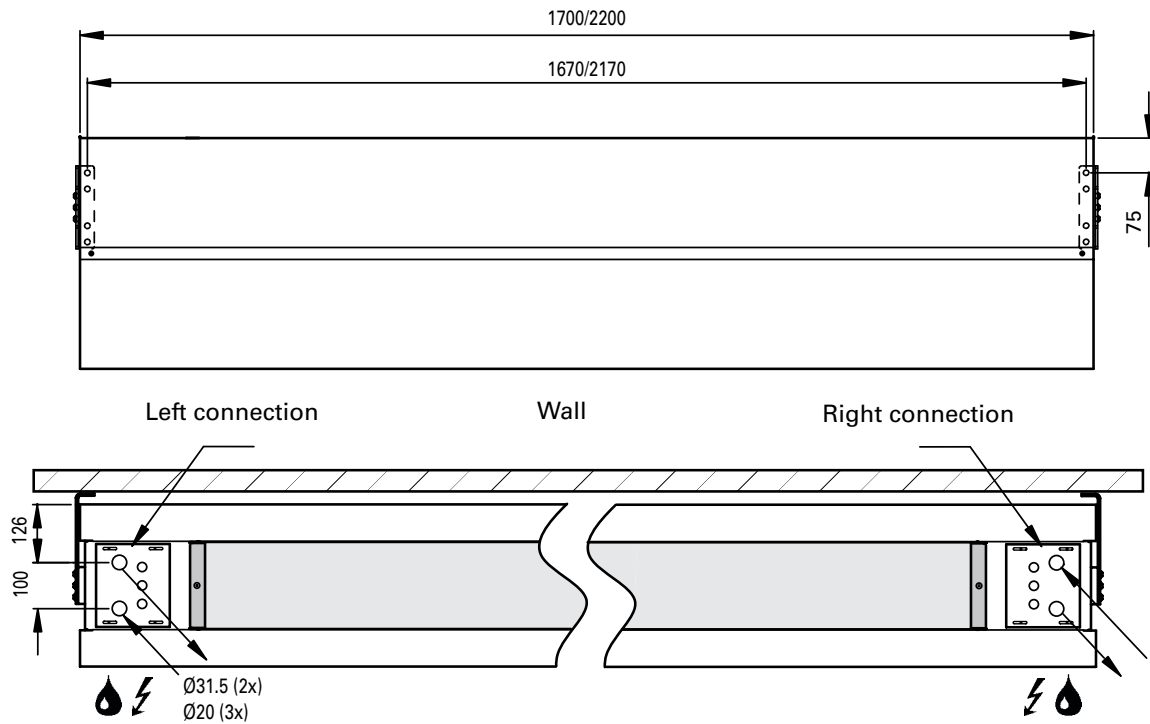


Fig 6a

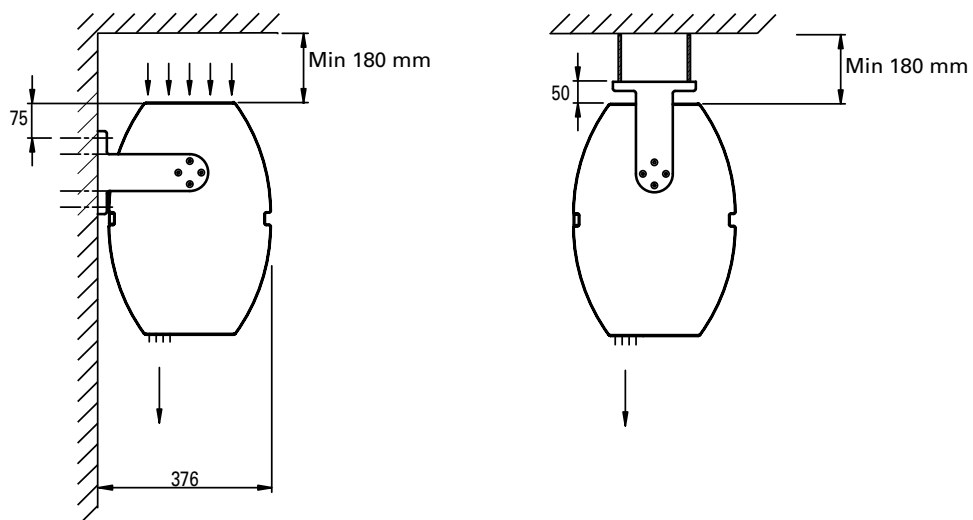


Fig 6b

Thermozone AD Corinte W - ADCS

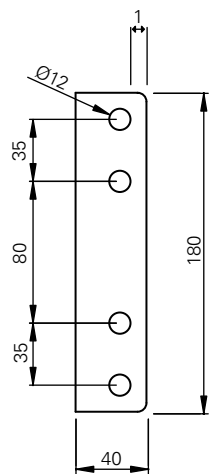


Fig 6c

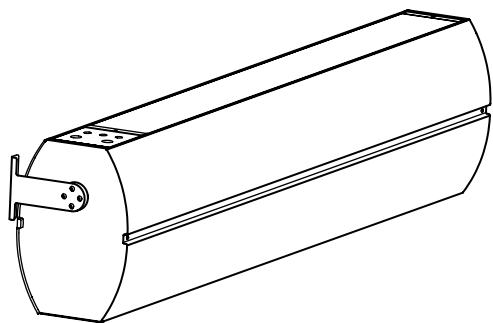


Fig 6d

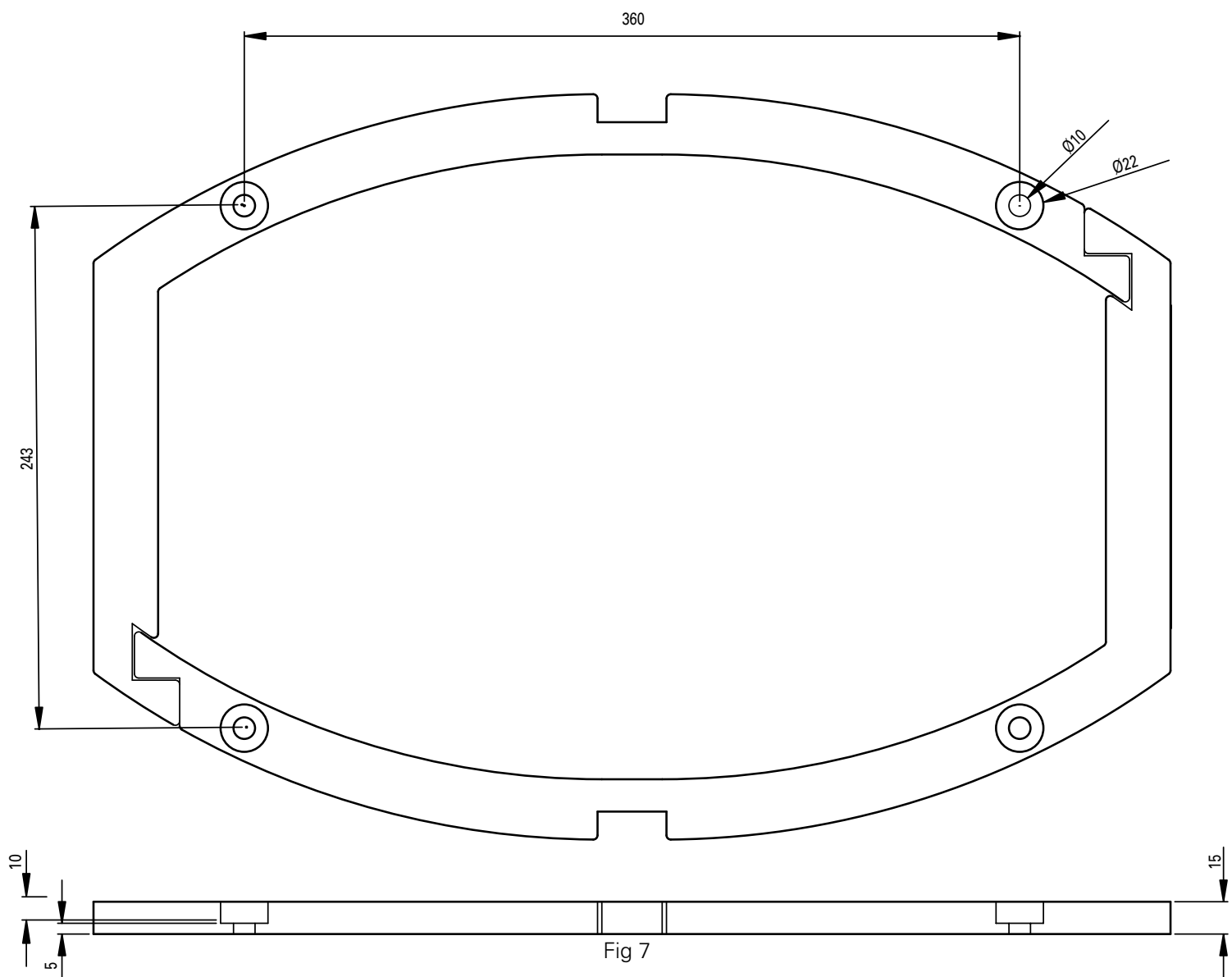
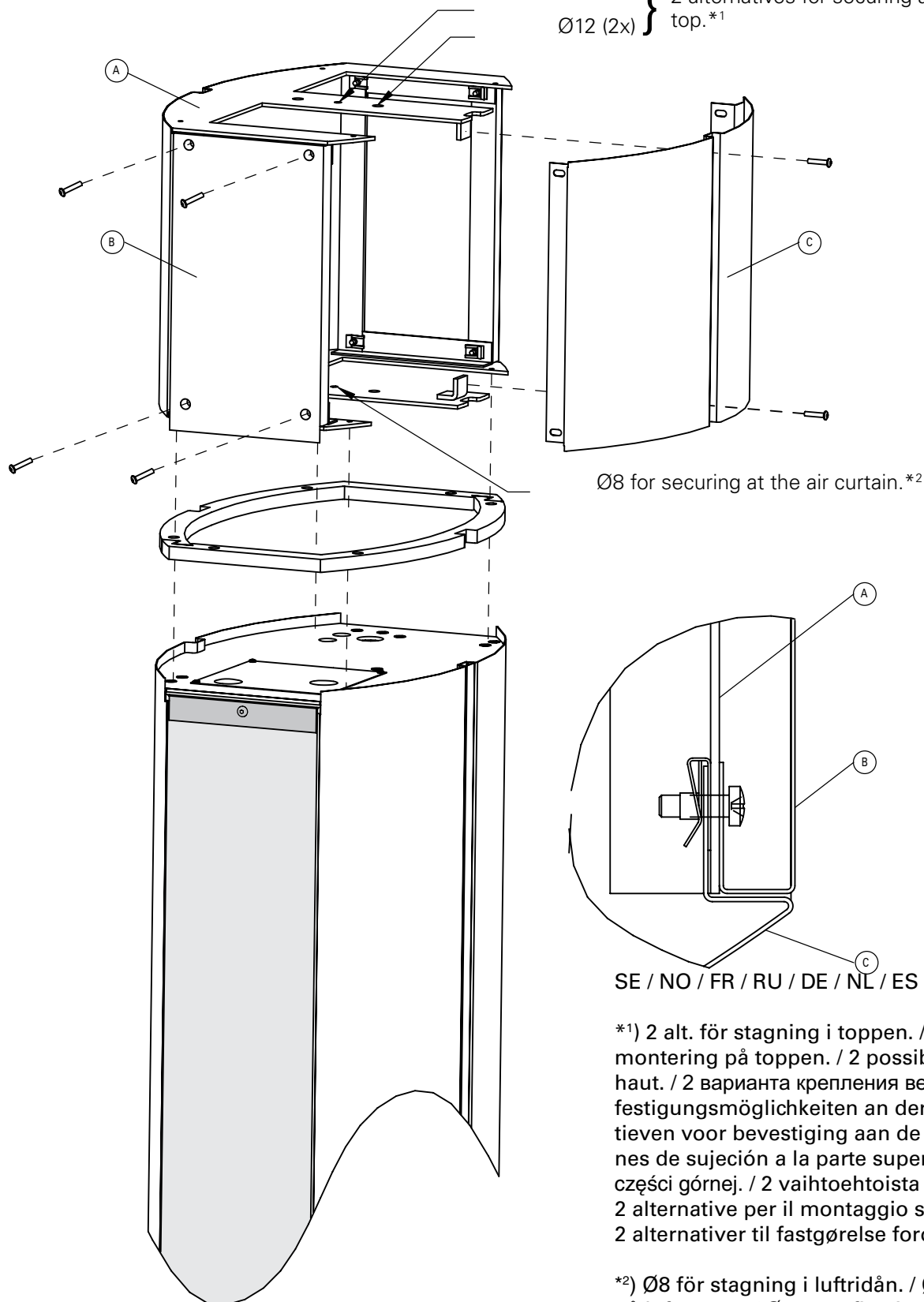


Fig 7

ADCEH

Ø8 } 2 alternatives for securing at the top.*¹
 Ø12 (2x) }



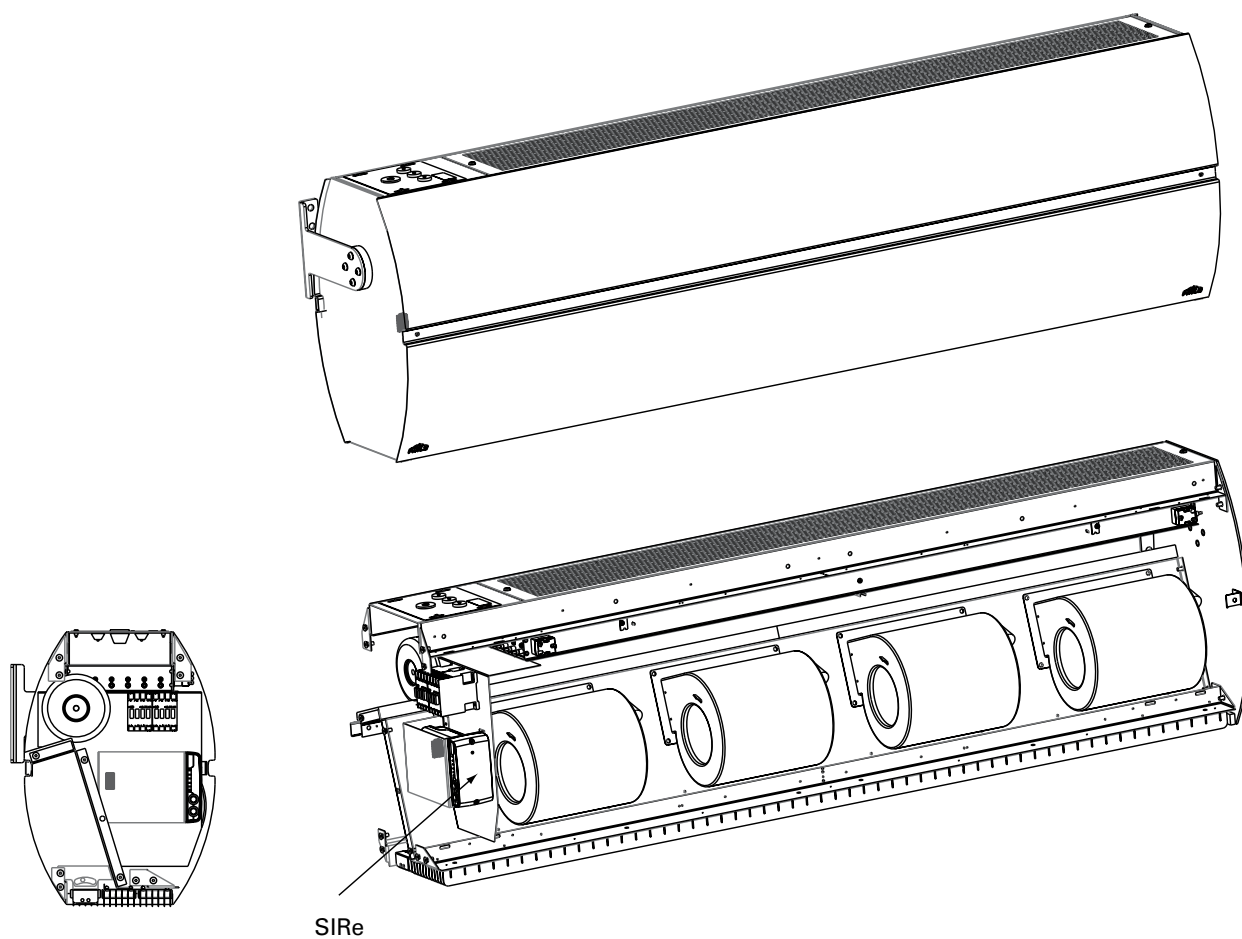
SE / NO / FR / RU / DE / NL / ES / PL / FI / IT / DK

*¹) 2 alt. för stagning i toppen. / 2 muligheter for montering på toppen. / 2 possibilités de fixation par le haut. / 2 варианта крепления верхней части / Zwei Befestigungsmöglichkeiten an der Oberseite / 2 alternatieven voor bevestiging aan de bovenkant. / 2 opciones de sujeción a la parte superior. / 2 opcje montażu w części górnej. / 2 vaihtoehdoista kiinnitystapaa. / 2 alternative per il montaggio sulla parte superiore. / 2 alternativer til fastgørelse foroven.

*²) Ø8 för stagning i luftridån. / Ø8 for montering på luftporten. / Ø8 pour fixation du rideau d'air. / Для крепления к завесе / Ø 8 zur Befestigung am Luftschleier / Ø8 voor bevestiging aan het lucht-gordijn. / Ø8 para sujeción a la cortina de aire. / Ø8 do zamocowania kurtyny powietrznej. / Ø8 ilmaverhokkeen kiinnitykseen. / Ø8 per il montaggio sulla barriera d'aria. / Ø8 til fastgørelse af lufttæppet.

ADCS - SIRe

Fig 8



Accessories

Regulations alternatives

This aircurtain is supplied with an intelligent and well designed low voltage control system SIRE which can be customized for each unique application and environment. The control system is pre-installed in the aircurtain with an integrated control card.

SIRE is supplied pre-programmed with quick-release connections and is very easy to use and install. There are three different levels with different functionality to choose from, Basic, Competent or Advanced.

Type	RSK-nr	Description	HxWxD [mm]	L [m]
SIREB		Control system Basic		
SIREAC		Control system Competent		
SIREAA		Control system Advanced		
SIRERTX	673 09 22	External room temperature sensor	70x33x23	
SIREUR*	673 09 21	Kit for recessed installation	114x70x50	
SIREWTA		Clamp-on sensor		
SIRECJ4		Joint piece for two pcs. RJ11 (4/4)		
SIRECJ6		Joint piece for two pcs. RJ12 (6/6)		
SIRECC603	673 09 23	Modular cable RJ12		3
SIRECC605	673 09 24	Modular cable RJ12		5
SIRECC610	673 09 25	Modular cable RJ12		10
SIRECC615	673 09 26	Modular cable RJ12		15
SIRECC403	673 09 27	Modular cable RJ11		30
SIRECC405	673 09 28	Modular cable RJ11		50
SIRECC410	673 09 29	Modular cable RJ11		10
SIRECC415	673 09 30	Modular cable RJ11		15

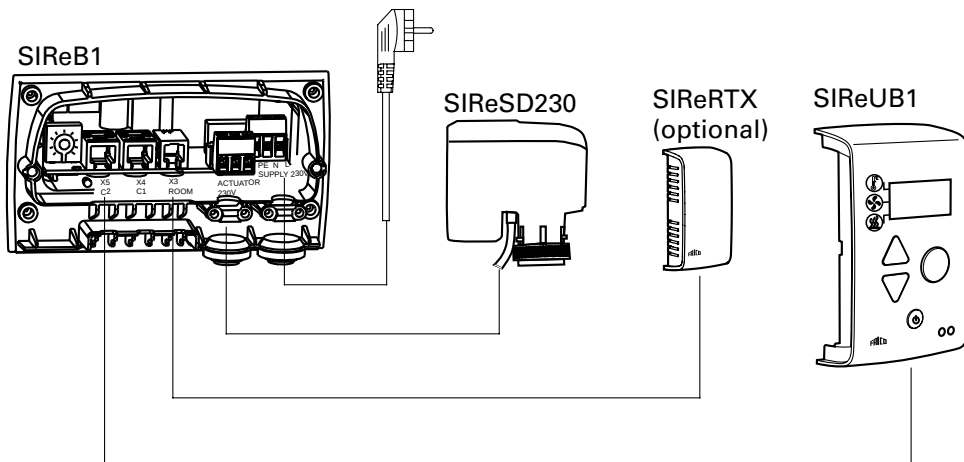
Water regulation

Valve kit VOS, VOSP, VMO and VMOP is used for regulation of water flow.

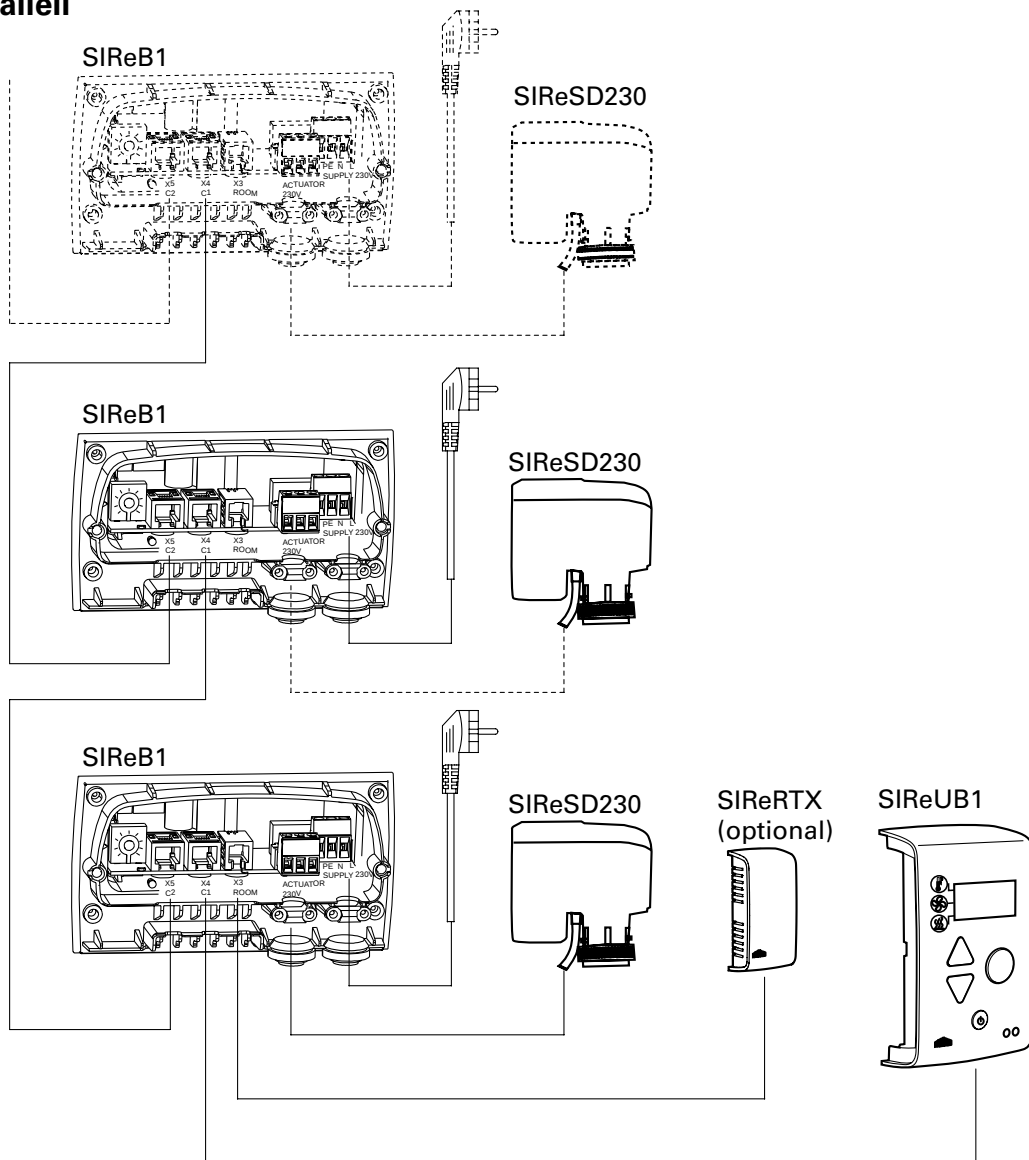
Type	RSK-nr	Description	Flow	Connection
VMO15LF	673 09 47	Modulating valve kit	Low	DN15
VMO15NF	673 09 48	Modulating valve kit	Normal	DN15
VMO20	673 09 49	Modulating valve kit	Normal	DN20
VMO25	673 09 50	Modulating valve kit	Normal	DN25
VMOP15LF	673 09 51	Pressure independent and modulating valve kit	Low	DN15
VMOP15NF	673 09 52	Pressure independent and modulating valve kit	Normal	DN15
VMOP20	673 09 53	Pressure independent and modulating valve kit	Normal	DN20
VMOP25	673 09 54	Pressure independent and modulating valve kit	Normal	DN25
VOS15LF	673 09 35	Valve kit on/off	Low	DN15
VOS15NF	673 09 36	Valve kit on/off	Normal	DN15
VOS20	673 09 37	Valve kit on/off	Normal	DN20
VOS25	673 09 38	Valve kit on/off	Normal	DN25
VOSP15 LF	673 09 43	Pressure independent valve kit	Low	DN15
VOSP15NF	673 09 44	Pressure independent valve kit	Normal	DN15
VOSP20	673 09 45	Pressure independent valve kit	Normal	DN20
VOSP25	673 09 46	Pressure independent valve kit	Normal	DN25
VAT	482 98 30	Adjustment tool for valve kit		

Wiring diagrams

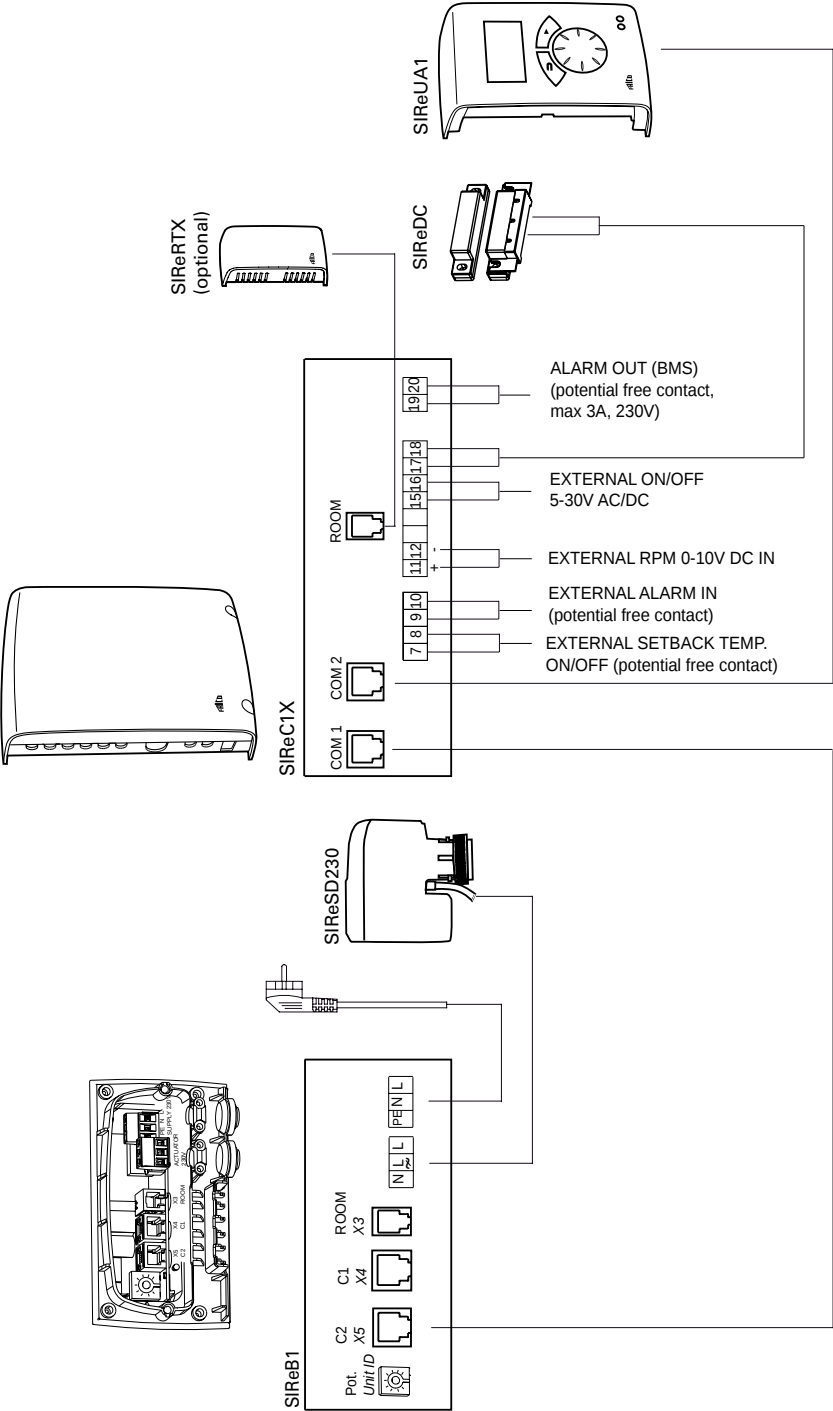
Basic



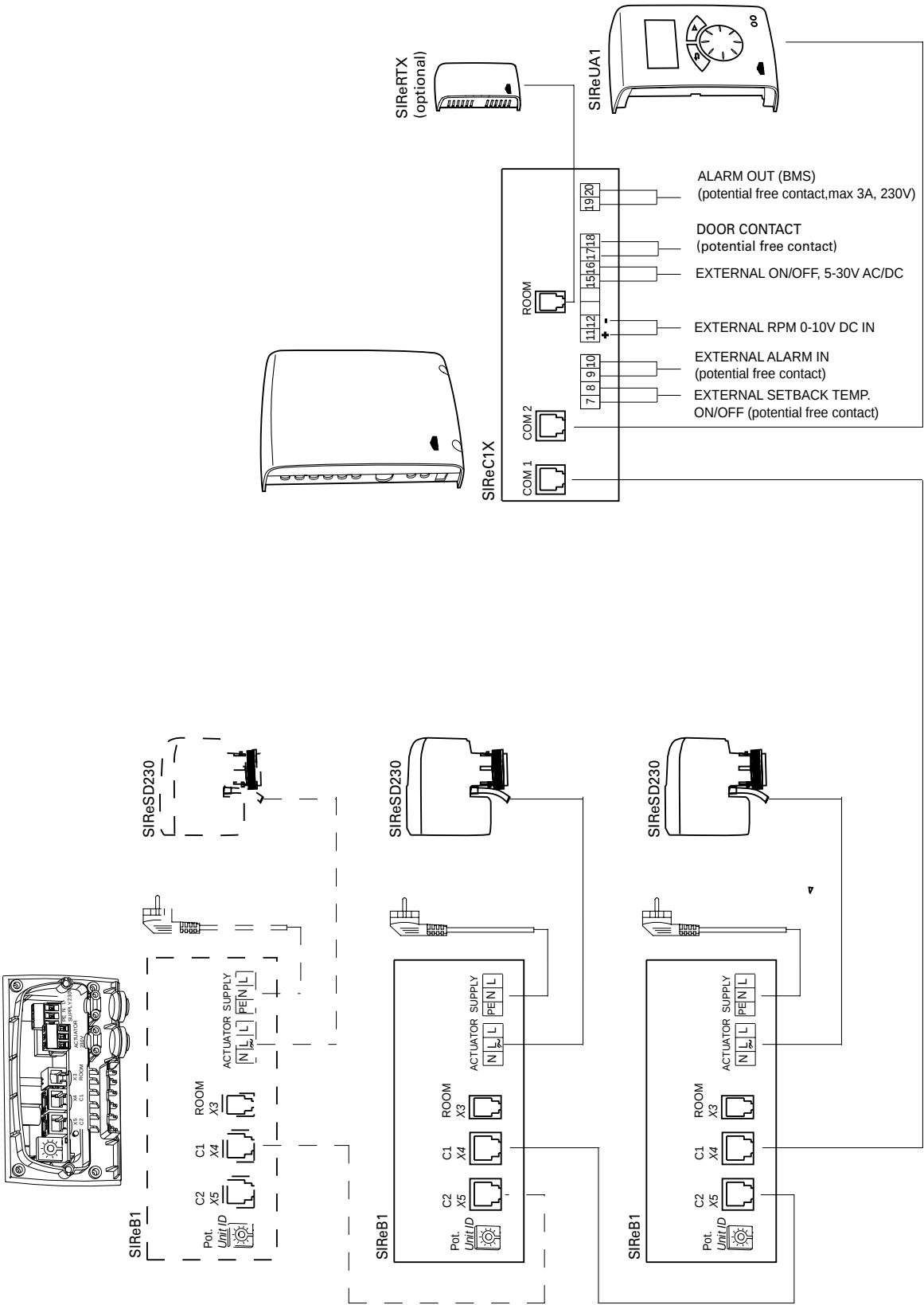
Basic - parallel



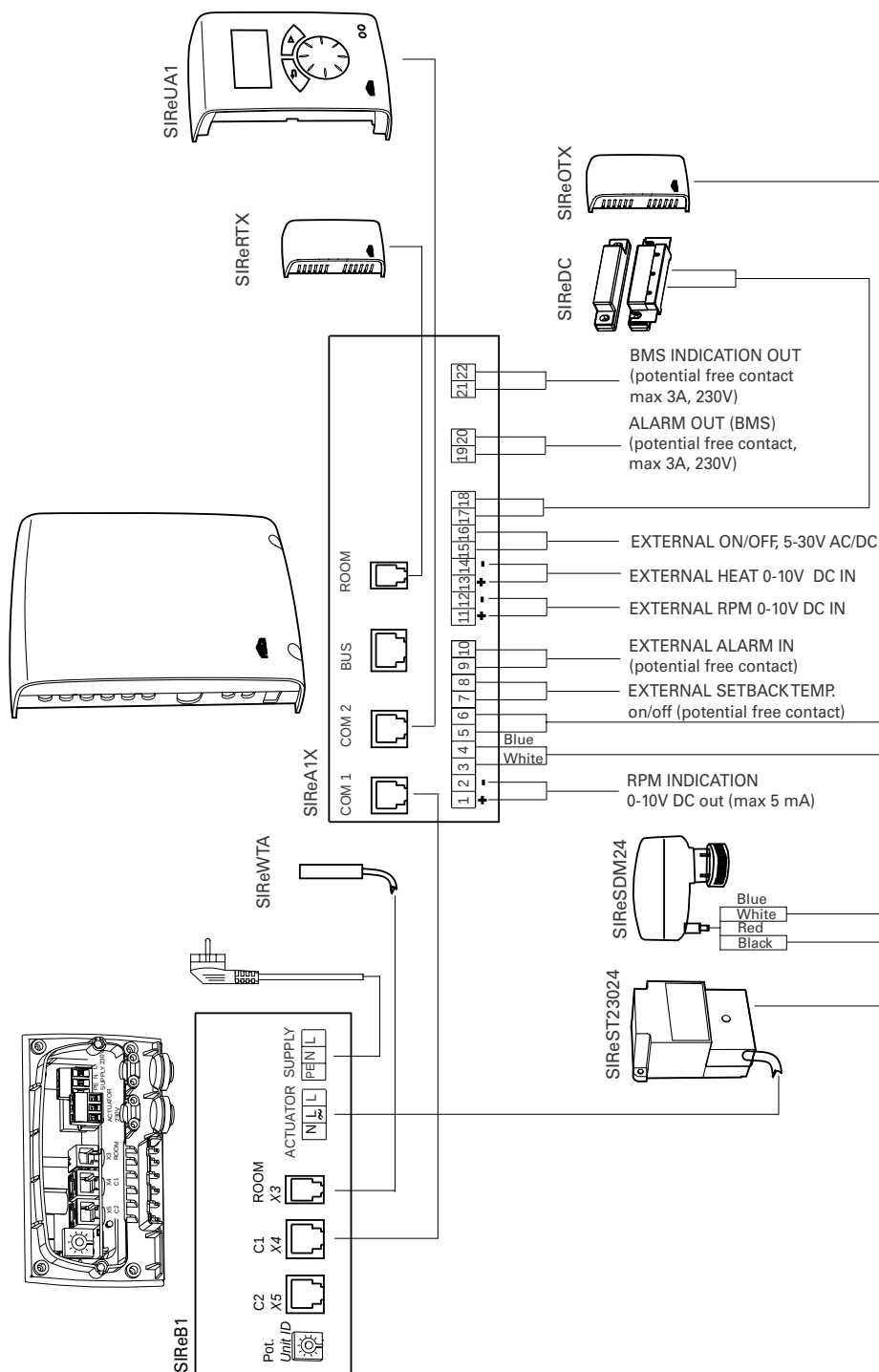
Competent



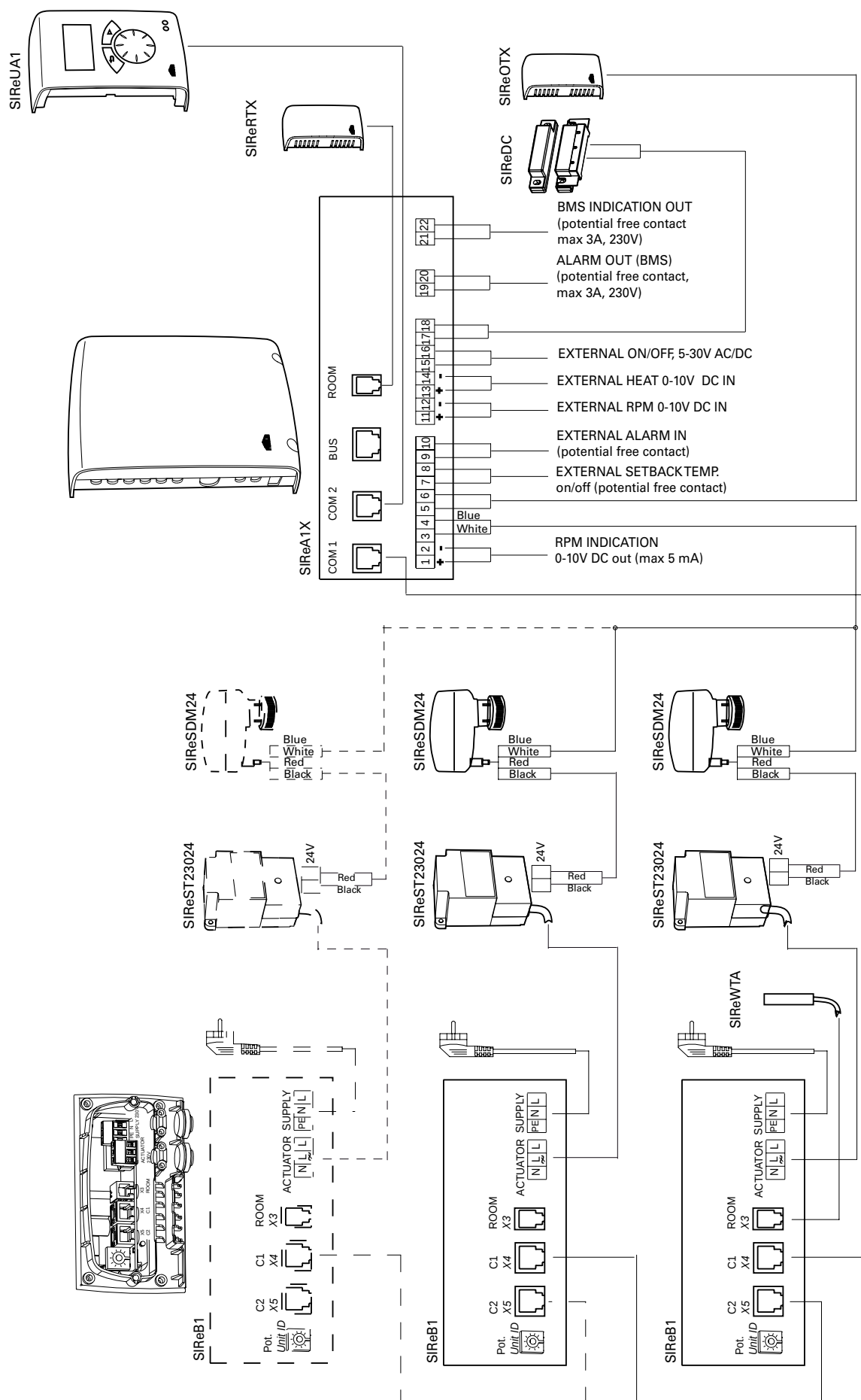
Competent - parallel



Advanced



Advanced - parallell



Thermozone AD Corinte W - ADCS

AD Corinte W - ADCS Low temperature coil

In- / outlet water temperature 70/40 °C								
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Inlet air temp. +15 °C			Incoming air temp. +20 °C		
			Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	21.8	36	0.17	18.5	38	0.14
	min	1400	13.5	43	0.10	11.5	44	0.09
ADCS22	max	4000	30.7	37	0.24	26.2	39	0.20
	min	1800	18.4	45	0.14	15.8	45	0.12
ADCS25	max	4500	35.1	38	0.27	30.0	39	0.23
	min	2050	21.2	45	0.16	18.2	46	0.14

Incoming / outgoing water temperature 60/40 °C								
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Incoming air temp. = +15 °C			Incoming air temp. = +20 °C		
			Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	19.4	34	0.23	16.2	36	0.19
	min	1400	12.0	40	0.14	10.1	41	0.12
ADCS22	max	4000	27.0	35	0.32	22.8	37	0.27
	min	1800	16.1	41	0.19	13.7	42	0.16
ADCS25	max	4500	30.8	35	0.36	26.0	37	0.31
	min	2050	18.5	42	0.22	15.7	43	0.18

Incoming / outgoing water temperature 60/30 °C								
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Incoming air temp. = +15 °C			Incoming air temp. = +20 °C		
			Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	14.4	29	0.11	10.9	31	0.08
	min	1400	9.2	34	0.07	7.1	35	0.05
ADCS22	max	4000	20.7	30	0.16	15.9	32	0.12
	min	1800	12.8	36	0.10	10.0	36	0.07
ADCS25	max	4500	23.8	31	0.18	18.5	32	0.14
	min	2050	14.8	36	0.11	11.6	37	0.09

Incoming / outgoing water temperature 55/35 °C								
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Incoming air temp. = +15 °C			Incoming air temp. = +20 °C		
			Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	16.1	31	0.19	12.9	33	0.15
	min	1400	10.0	36	0.11	8.1	37	0.09
ADCS22	max	4000	22.6	32	0.27	18.2	33	0.21
	min	1800	13.6	37	0.16	11.1	38	0.13
ADCS25	max	4500	25.9	32	0.30	21.0	34	0.25
	min	2050	15.7	38	0.18	12.8	38	0.15

Thermozone AD Corinte W - ADCS

AD Corinte W - ADCS High temperature coil

In- / outlet water temperature 130/65 °C								
			Inlet air temp. +15 °C			Incoming air temp. +20 °C		
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	30.8	45	0.11	28.6	48	0.10
	min	1400	20.0	57	0.07	18.6	59	0.06
ADCS22	max	4000	42.8	46	0.15	39.7	49	0.14
	min	1800	27.1	59	0.09	25.2	61	0.09
ADCS25	max	4500	48.8	47	0.17	45.3	49	0.16
	min	2050	31.1	59	0.11	29.0	61	0.10

Incoming / outgoing water temperature 90/70 °C								
			Incoming air temp. = +15 °C			Incoming air temp. = +20 °C		
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	26.4	40	0.31	24.3	43	0.28
	min	1400	16.8	50	0.20	15.4	52	0.18
ADCS22	max	4000	36.0	41	0.43	33.1	44	0.39
	min	1800	22.3	51	0.26	20.6	53	0.24
ADCS25	max	4500	40.8	41	0.48	37.6	44	0.44
	min	2050	25.5	51	0.30	23.5	53	0.28

Incoming / outgoing water temperature 82/71 °C								
			Incoming air temp. = +15 °C			Incoming air temp. = +20 °C		
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	25.4	40	0.55	23.3	42	0.50
	min	1400	16.0	48	0.34	14.7	51	0.31
ADCS22	max	4000	34.5	40	0.74	31.7	43	0.68
	min	1800	21.2	49	0.46	19.5	51	0.42
ADCS25	max	4500	39.1	40	0.84	35.9	43	0.77
	min	2050	24.2	49	0.52	22.2	52	0.48

Incoming / outgoing water temperature 80/60 °C								
			Incoming air temp. = +15 °C			Incoming air temp. = +20 °C		
Type	Fan position	Airflow [m³/h]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]	Output [kW]	Air temp. out [°C]	Water flow [l/s]
ADCS17	max	3000	22.0	36	0.26	19.9	39	0.23
	min	1400	14.0	44	0.16	12.7	46	0.15
ADCS22	max	4000	30.1	37	0.35	27.3	40	0.32
	min	1800	18.7	45	0.22	17.0	47	0.20
ADCS25	max	4500	34.2	37	0.40	31.0	40	0.36
	min	2050	21.4	45	0.25	19.4	47	0.23

Thermozone AD Corinte W - ADCS

Technical specifications | Thermozone AD Corinte WL with water heat, coil for low tempered water < 80/60 °C 

Type	Output* ⁴	Airflow	$\Delta t^{*3,4}$	Water volume	Sound level* ⁵	Output motor	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m ³ /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[W]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
ADCS17WL * ¹	33	1400/3000	42/32	2,8	39/59	1060	230V~	3,6	1700	85
ADCS22WL	46	1800/4000	43/33	3,6	42/60	1565	230V~	4,3	2200	110
ADCS25WL * ²	52	2050/4500	43/34	4,0	42/61	1750	230V~	5,0	2450	125

Technical specifications | Thermozone AD Corinte WH with water heat, coil for high tempered water ≥80/60 °C 

Type	Output* ⁴	Airflow	$\Delta t^{*3,4}$	Water volume	Sound level* ⁵	Output motor	Voltage motor	Amperage motor	Length	Weight
	[kW]	[m ³ /h]	[°C]	[l]	[dB(A)]	[W]	[V]	[A]	[mm]	[kg]
ADCS17WH * ¹	22	1400/3000	30/22	2,8	39/59	1060	230V~	3,6	1700	85
ADCS22WH	30	1800/4000	31/22	3,6	42/60	1565	230V~	4,3	2200	110
ADCS25WH * ²	34	2050/4500	31/22	4,0	42/61	1750	230V~	5,0	2450	125

*1) ADCS17 is available only for horizontal mounting.

*2) ADCS25 is available only for vertical mounting.

*3) Applicable at water temperature 80/60 °C, air temperature in + 15 °C.

*4) Δt = temperature rise of passing air at maximum heat output and lowest/highest airflow.

*5) Conditions: Distance to the unit: 5 metres. Directional factor: 2. Equivalent absorption area: 200 m².

Protection class: IP20.

CE compliant.

Asennus- ja käyttöohje

Yleistä

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen asennusta ja käyttöä. Säilytä tämä käsikirja tulevaa tarvetta varten.

Takuu on voimassa vain, jos laitteita käytetään valmistajan tarkoittamalla tavalla sekä Fricon asennus- ja käyttöohjeiden mukaisesti.

Käyttö

Thermozone AD Corinte W on lämmönvaihtimella varustettu ilmaverhokoje. Laite voidaan asentaa oviaukon tai muun alle 3,5 metriä leveään/korkeaan aukon yläpuolelle tai sivulle. Kotelointiluokka: IP20.

Toiminta

Laite ottaa imuilman ylä-/takasivulta ja puhalttaa sen alas-/ulospäin niin, että muodostuva ilmaverho sulkee oviaukon ja minimoi lämpöhäviöt. Parhaan ilmaverhovaikutuksen varmistamiseksi kojeen pitää kattaa koko aukon korkeus/leveys.

Asennuksen yhteydessä puhallussäleikköä käännetään tavallisesti hieman ulospäin, niin että ilmavirta estää kylmän ilman sisäänpääsyn (katso kuva 1).

Ilmaverhokojeen tehokkuus riippuu aukon käyttöasteesta. Huomaa, että tilassa vallitseva alipaine heikentää merkittävästi ilmaverhokojeen tehokkuutta. Ilmanvaihto tulisi siksi tasapainottaa.

Pystyasennus

Koje asennetaan pystyasentoon lattialle puhallussäleikkö oviaukon suuntaan.

Päätä ennen asennusta kytketäänkö sähkö- ja vesiliitännät altapäin.

Jätä suojamuovit paikalleen asennuksen ajaksi. Varo vaurioittamasta pintoja. Asennus on kuvattu kuvassa 4.

1. Irrota etupaneelin ruuvit.
2. Irrota ruuvit, joilla etupaneeli on kiinnitetty poistosäleikköön.
- 3-4. Irrota etupaneeli.
5. Asenna päätykappale lattialle ja kiinnitä se tarvittaessa ruuveilla tai vastaavilla (katso kuva 7). Sovita ilmaverhokoje päätykappaleeseen.

6. Päätykappaleessa on lattarauta ilmaverhokojeen kiinnittämiseen. Kiinnitä ilmaverhokoje nelikulmaisen reiän kautta. Varmista, ettei lattarauta väännä kiinnityksen yhteydessä.
7. Kiinnitä yläpääty kulmakannattimella tai vastaavalla, joka estää ilmaverhokojeen kaatumisen. Kojeen yläpäätykappaleen keskellä on sisäpuolisella M6-kierteellä varustettu reikä kannattimen kiinnittämiseen.

Puhdista lika ja sormenjäljet sopivalla puhdistusaineella. Irrota tarrat paneeleista sopivalla liuottimella.

Vaaka-asennus

Koje asennetaan vaaka-asentoon puhallussäleikkö alaspäin. Jätä suojamuovit paikalleen asennuksen ajaksi. Varo vaurioittamasta pintoja.

Kojeen yläpuolella tulee jäädä vähintään 180 mm vapaata tilaa esteettömän ilmankierron varmistamiseksi.

Kojeen mukana toimitetaan kaksi kannatinta seinä- tai kattoasennusta varten.

Vaaka-asennus seinälle

1. Asenna kannattimet seinään kuvien 6a ja 6b mittojen mukaan.
2. Asenna koje paikalleen ja kiinnitä se mukana toimitetuilla M8-ruuveilla. Sivele ruuveihin mukana toimitettua Loctite 270 (3 ml) -ruuvilukitetta.

Vaaka-asennus kattoon

1. Asenna vaijerit tai vastaavat ripustukset (eivät sisälly toimitukseen) kattoon kuvissa 6a ja 6b näkyvällä kiinnikevälillä.
 2. Asenna kannattimet kojeeseen mukana toimitetuilla M8-ruuveilla. Sivele ruuveihin mukana toimitettua Loctite 270 (3 ml) -ruuvilukitetta.
 3. Asenna koje paikalleen ja kiinnitä kannattimet ripustimiin.
- Huomautus! Koje pitää varmistaa, jos se ripustetaan vaijereilla.

Sähköasennus

Koje on varustettu liitosjohdolla ja pistotulpalla.

Kojeen sähkönsyöttö varustetaan kaikkinaisella katkaisijalla, jonka erotusväli on vähintään 3 mm. Sähköasennuksen saa tehdä vain riittävän pätevyyden omaava henkilö, ja asennuksessa on noudatettava voimassa olevia määräyksiä.

Koje on varustettu sisäänrakennetulla ohjauspiirikortilla (katso fig 8).

SIRe ohjausjärjestelmä on esiohjelmoitu, ja se liitetään ilmaverhokojeseen pikaliittimin.

Ohjausjohtimet kytketään ilmaverhoon asennettuun ohjauspiirikorttiin, katso fig 4 ja 5.

Tutustu SIRe asennusohjeeseen.

Lämmönvaihtimen liitântäpuolen vaihtaminen

Jos lämmönvaihtimen liitântäpuoli halutaan vaihtaa, irrota etupaneeli (katso kuva 4). Irrota lämmönvaihdin, katso sivu 3.

1. Irrota uloimmat ruuvit lämmönvaihtimesta. Katso kuva 3.
2. Löysää lämmönvaihtimen sisemmät ruuvit, mutta älä irrota niitä kojeesta.
3. Nosta lämmönvaihdin paikaltaan ja käännä se.
4. Asenna lämmönvaihdin päinvastaisessa järjestyksessä.

Lämmönvaihtimen kytkeminen

Ilmaverhokojeeissa on alumiinilamelleilla varustettu lämmönvaihdin. Lämmönvaihdin koostuu kupariputkista, jotka soveltuvat kytkettäväksi suljettuun vesikiertoiseen lämmitysjärjestelmään. Lämmönvaihdinta ei saa kytkeä painevesipiiriin eikä avoimeen vesijärjestelmään.

Vesiliitännät voidaan tehdä joko kojeen ala- tai yläpuolelta. Putkiyhteet ovat Ø22 mm kupariputkea, ja liitos voidaan tehdä joko puristusliittimillä tai juottamalla.

Lämmönvaihtimen yläpäässä kojeen sisällä on ilmanpoistovenktiili. Lämmönvaihdin pitää ilmata ennen käyttöä ilmalukkojen välttämiseksi.

Pystyasentoon asennettaessa lämmityspuutket voidaan liittää ylä- tai alakautta. Liitântä alakautta voidaan tehdä

seuraavasti:

- Vedä joustavat letkut lattiaan porattujen reikien kautta kojeen sisään ja liitä ne lämmönvaihtimeen. Liitä letkut sitten lämmitysjärjestelmään lattian alla.

Huomautus! Alakautta liitettäessä vältä asentamasta letkuja tai putkia niin, että ne estävät ilman virtauksen puhaltimiin. Kiinnitä letkut tarvittaessa värinöiden estämiseksi ja jotta letkut eivät pääse osumaan puhaltimiin.

Kun koje asennetaan vaaka-asentoon, lämmityspuutket voidaan kytkeä oikeaan tai vasempaan päähän. Kojeen yläsivulla oleva aukko voidaan säätää sopivaksi kantta siirtämällä. (katso kuva 6a).

Ilmavirran säätäminen

Ilmavirran suunta ja nopeus säädetään aukon käyttöasteen mukaan. Tuuli ja sisä- ja ulkotilojen välinen paine-ero voivat aiheuttaa ilmavirran taipumisen sisäänpäin. Ilmavirta tulisi siksi suunnata ulospäin. (Yleisesti pätee mitä suurempi kuorma, sitä suurempi kulma tarvitaan.)

Löysää poistoilmasäleikön kiinnitysruuvit. Käännä poistoilmasäleikköä ulospäin kylmän ilman sisäänpääsyn estämiseksi.

Ylikuumeneminen

Ylikuumenemissuoja pyrkii pitämään puhalluslämpötilan alle +40 °C. Mikäli lämpötila nousee raja-arvon yli, antaa koje ylikuumenemis hälytyksen. Lisätietoa SIRE asennusohjeessa.

Huolto

Ilmaverhokojeen tehokkuuden ja luotettavan toiminnan varmistamiseksi se pitää tarkastaa säännöllisesti, vähintään kahdesti vuodessa. Tarkastusväli voi vaihdella riippuen paikallisista olosuhteista.

Tukkeentunut suodatin ei aiheuta vaaratilannetta, mutta heikentää ilmaverhokojeen tehokkuutta.

Imusäleikkö toimii suodattimena ja tulisi siksi imuroida säännöllisesti. Lämmönvaihdin tulisi puhdistaa tarvittaessa seuraavasti:

1. Katkaise jännitteensyöttö.
2. Löysää ilmanottoritilän ruuvit ja irrota säleikkö.
3. Pyyhi lamellit puhtaaksi kostealla liinalla.
5. Asenna ilmanottoritilä paikalleen.
6. Kytke jännitteensyöttö.

Mahdollisia suodatinkasetteja ei voi puhdistaa, mutta ne pitää vaihtaa kun ne ovat likaantuneet tai ilmavirta on heikentynyt. Perussuodatin huuhdellaan vedellä ja miedolla puhdistusaineella.

Puhallinmoottorit ja muut komponentit ovat huoltovapaita. Ainoa tarvittava huoltotoimenpide on säännöllinen puhdistus vähintään kaksi kertaa vuodessa.

Turvallisuus

- *Varmista, että imu- ja poistoilmasäleikköjen edessä ei ole mitään, joka estää ilman virtauksen kojeen läpi!*
- *Kojeen pinnat kuumenevat käytön aikana!*
- *"Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen suorituskyky on rajoittunut tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä."*
Valvonnalla on varmistettava, että lapset eivät leiki laitteella.